

生活情報

2017年4月

発行 呉市国際交流協会

〒737-8501 呉市中央4丁目1-6

呉市役所1階 国際交流センター

TEL 0823-25-5607 FAX 0823-25-5530

http://kurekiea.com E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp

☆活動情報

呉港祭

呉市春节例行活动。举行吴港祭。大约有 2500 人参加的游行，舞台表演，美味自由市场让活动丰富多彩

◆时间 4月29日(节日)

◆地点 藏本通・商店街一带

◆舞台表演

よっしゃこい劲舞，2017 吴海的女神发表，乐队演奏，爵士舞 等之外

◆自由市场(10:00～，藏本通周边)

◆盛装游行(14:00 从，市役所前开始)

▼咨询处 吴港祭协会(吴商工会议所内) 0823-21-0151

新洋葱的收割体验

水灵灵，辣味极少，建议做色拉生食。

◆时间 4/29(节日)・30(星期日)，5/3日(节日)～5/7(星期日)10:00～(农作物收完为止)

◆地点 农业振兴中心

◆费用 1kg100 日元(1 人 5kg 为止)

※不需要提前预约，但是有可能作物被提前收割完，来前请打电话向农园确认。

▼咨询处 农业振兴中心 0823-77-0374

5月提升遵守自行车交通规则强化月

认为方便利用自行车而不遵守交通规则是没什么了不起的，认为不检查自行车装备，认为自行车也是汽车的同类。因使用方法不当而变成凶器，近几年自行车成为交通事故的肇事者的案例不断增加。包括日常装备的检查，掌握自行车的交通规则和使用礼仪等正确知识。

自行车安全利用的 5 项规章

(1) 车道为原则，步道是例外

(2) 在车道左侧行驶

(3) 步道上步行者优先，靠近车道侧慢慢行驶

(4) 遵守安全规则(禁止饮酒骑行，骑车带人・两辆自行车并行，夜间骑行要点灯，在交叉路口要遵守信号指示，暂时停止，安全确认)

(5) 孩子要带安全帽

▼咨询处 先地域协働課 0823-25-3221

☆イベント情報

呉みなと祭

呉の春季の恒例行事です。「呉みなと祭」を開催します。約 2500 名の参加者によるパレードや、ステージ，美味しいものいっぱいバザールなど内容盛りだくさん！ぜひお越しください。

◆日時 4月29日(祝)

◆場所 藏本通り・れんがどおり一带

◆ステージ

よっしゃこい踊り，2017 年くれマリンクイーンお披露目，バンド演奏，ジャズダンスほか

◆バザール(10:00～，藏本通り周辺)

◆パレード(14:00，市役所前スタート)

▼問合先 呉まつり協会(吴商工会議所内) 0823-21-0151

新タマネギの収穫体験

みずみずしくて辛みが少ないので，サラダなど生食がお勧めです。

◆日時 4/29(祝)・30(日)，5/3(祝)～5/7(日)10:00～(作物がなくなり次第終了)

◆場所 農業振興センター

◆料金 1kg100 円(1 人 5kg まで)

※事前申し込み不要ですが，作物が早期になくなり終了する場合がありますので，来園前に電話で確認してください。

▼問合先 農業振興センター 0823-77-0374

5月は自転車マナーアップ強化月間

自転車は，手軽に利用できるため「ルールを無視しても大したことはない」「点検整備は不要」と思いがちですが，自転車は立派な車の仲間。使い方次第では凶器にもなり，近年交通事故の加害者になるケースが増えています。日常の点検整備も含め，自転車のルールやマナーについて正しい知識を身に付けましょう。

自転車安全利用 5 則

(1) 車道为原则，步道は例外

(2) 車道は左側を通行

(3) 歩道は歩行者優先で，車道寄りを徐行

(4) 安全ルールを守る(飲酒運転二人乗り・並進の禁止，夜間はライトを点灯，交差点では信号を守り一時停止，安全確認)

(5) 子どもはヘルメットを着用

▼問合先 地域協働課 0823-25-3221

为保护您的婴儿，提供检查抗体帮助・预防接种

孕妇，特别是妊娠初期的女性如果患上风疹，胎儿也会感染，将容易患上听力困难，视力障害，先天性心脏病，发育迟缓等「先天风疹症候群」的疾病。请努力不要让家庭成员感染，不要传染给孕妇。

对风疹是否有免疫能力，可通过抗体检查来确认。如果通过抗体检查没有足够的抗体，可在检查机关接受免费预防接种。

(1) 抗体检查

◆对象

希望妊娠的女性

希望妊娠女性或与妊娠女性同居的人。

※过去接受过同样检查的人，有预防接种履历的人，得过风疹的人除外

(2) 预防接种※怀孕中不可以接受接种

◆对象

(1) 的检查结果「风疹抗体价不足」的人

※被判定抗体不足后接受风疹预防接种的人，已经在接受接种或得过风疹的人除外。

◆申请 直接到市内医疗机关申请(有必要提前预约)

◆必要文件 可证明是市民的文件(健康保险证，驾驶执照等)过去孕妇健诊被判定为「风疹抗体价不足」的文件(只限于符合的人)

▼咨询处 保健总务课 0823-25-3525

为支持建设安心就业环境 生病儿童・病后儿童保育事业进行登录

为生病或病后恢复儿童的暂时性托儿。

◆可利用儿童(小学6年级为止)

・在市内有住民登记的・因保护者的工作或，伤病，事故，出产，结婚葬祭等社会中必须参加的，家庭保育困难的

◆实施设施 ・すこやか病児保育室(舟船产科设置・中通2-2-9 0823-22-2784) ・ほっぺ生病儿童保育院(内科离宫并设广大新开1-4-19 0823-74-5250)

※广域利用协定缔结市町(广岛市・东广岛市・廿日市市・府中町・海田町・熊野町・坂町・安芸太田町等)可相互利用

◆利用时间 星期一～星期六(除去节日・年末年初・盂兰盆节) 8点～18点

◆费用 1天2000日元(有减免)

※如要利用每一年度，必须事先在实施设施或育儿设施课进行登录。

◆必要文件 图章・母子健康手帐・健康保险证

▼咨询处 育儿设施课 0823-25-3174

市税的转账方式缴纳，促进新加入优惠

从新申请市税的账户缴纳的人中抽取100人，赠与吴市特产品。借此次机会，开始请利用便利的转账缴纳。

◆期间 10月31日止

◆交税科目对象 市・县民税(普通征收)，固定资产税，轻自动车税

◆申请 市内的金融机关，收纳课，各个支所

◆必要文件 存折，存折申请时所用图章

▼咨询处 收纳课 0823-25-3204

風しんから赤ちゃんを守る 抗体検査・予防接種の助成

妊婦，特に妊娠初期の女性が風しんにかかるると赤ちゃんにも感染し，耳が聞こえにくい，目が見えにくい，生まれつき心臓に病気がある，発達がゆっくりしているなど「先天性風しん症候群」という病気にかかることがあります。家族などが風しんに感染し，妊婦にうつすことがないように努めましょう。

風しんに対する十分な免疫があるかどうかは，抗体検査で確認することができます。抗体検査で十分な免疫がないことが分かった場合は，予防接種を受けることを検討してください。

(1) 抗体検査

◆对象

妊娠を希望する女性

妊娠を希望する女性または妊娠中の女性と同居している人

※過去に同じ検査を受けた人，予防接種の接種歴がある人，風しんにかかったことがある人は対象外

(2) 予防接種 ※妊娠中は接種できません。

◆对象

(1) 的检查の結果「風しん抗体価不十分」だった人

※抗体価不十分と判断された後で風しん予防接種を受けた人，風しんにかかった人は対象外。

◆申込 直接市内の協力医療機関へ(事前に予約が必要)

◆持参するもの 呉市民であることを証明する書類(健康保険被保険者証，運転免許証など)過去の妊婦健診で「風しん抗体価が不十分」だったと分かる書類(該当者のみ)

▼問合先 保健総務課 0823-25-3525

安心して働く環境づくりを応援 病児・病後児保育事業の登録を

病気または回復期の児童を一時的に預かります。

◆利用できる児童(小学校6年生まで)

・市に住民登録があり居住・保護者の勤務の都合や，傷病，事故，出産，冠婚葬祭など社会的にやむを得ない事情により，家庭での保育が困難

◆実施施設 ・すこやか病児保育室(舟橋産婦人科併設・中通2-2-9 0823-22-2784) ・ほっぺ病児保育園(内科離宮併設・广大新开1-4-19 0823-74-5250)

※広域利用協定を締結した市町(広島市・東広島市・廿日市市・府中町・海田町・熊野町・坂町・安芸太田町等)は相互利用可能

◆利用時間 月～土曜日(祝日・年末年始・お盆を除く)

8時～18時

◆料金 1日2,000円(减免あり)

※利用するには，実施施設または子育て施設課で事前登録が年度ごとに必要です。

◆必要なもの 印鑑，母子健康手帳，健康保険証

▼問合先 子育て施設課 0823-25-3174

市税の口座振替 新規加入促進キャンペーン

市税の口座振替を新規申し込みした人の中から抽選で100人に呉市特産品をプレゼント。この機会に便利な口座振替を利用してください。

◆期間 10月31日(火)まで

◆対象税目 市・県民税(普通徴収)，固定資産税，軽自動車税

◆申込 市内の金融機関，収納課，各支所で

◆必要なもの 通帳，通帳届出印

▼問合先 収納課 0823-25-3204

